

HPS 775

FREDERICK DELIUS

REQUIEM

FOR SOPRANO AND BARITONE SOLI,
DOUBLE CHORUS AND ORCHESTRA

Corrected Edition 1985

Instrumentation

3 Flutes (3rd doubling Piccolo)
2 Oboes
Cor Anglais
Bass Oboe
3 Clarinets in B \flat
Bass Clarinet in B \flat
3 Bassoons
Sarrusophone in C (or Double Bassoon)
6 Horns in F
3 Trumpets in C
3 Trombones
Tuba
Timpani
*Percussion
Celesta
Harp
Strings

*glockenspiel, triangle, side drum,
bass drum, cymbals

Duration: 21 minutes

Dem Andenken aller jungen Künstler
die im Kriege gefallen.

To the memory of all young Artists
fallen in the war.

REQUIEM.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Droits d'exécution réservés.

IMPORTANT NOTICE
The unauthorised copying
of the whole or any part of
this publication is illegal

I.

Frederick Delius.
(1914.)

Feierlich. Solemnly.

Corno inglese.
Oboe basso.
I. II.
Fagotti.
III.
Sarrusophone in C.
Feierlich. Solemnly.
I. II.
Corni in F.
III. IV.
Trombe I. in C.
I. II.
Tromboni.
III.
Timpani.
Gran tamburo.
Feierlich. Solemnly.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Violoncello.
Contrabasso.

1 poco rallent a tempo

Fl. I. D.
 Ob. I. B. *f espress.*
 C. Ing. *mf*
 Ob. bes. *f espress.*
 I. *mf espress.*
 Clar. in B.
 II. III. *mf*
 I. II. *f*
 Fag. III. *f*
 Sar. in C. *mf*

1 poco rallent. a tempo

I. II. *mf*
 Cor. in F. *dim.* *p*
 III. IV. *f* *dim.* *p*
 Trbe I. *mf* *con sordino* *dim.*
 In C. *f* *dim.*
 Trbn I. II. *mf* *f* *dim.*
 Timp. *f* *dim.* *pp* *p*
 Gr. tm. *mf*

1 poco rallent. a tempo

S. *mf*
 A. *mf*
 T. *mf*
 B. *mf*

COBO II

Es gleich ein Tag dem
 Our days here are as

Es gleich ein Tag dem
 Our days here are as

VI. I. *mf* *f* *dim.* *mp* *mf*
 VI. II. *mf* *f* *dim.* *mp* *mf*
 Vla. *mf* *f* *dim.* *mp* *mf*
 Vcl. *mf* *f* *dim.* *mp* *mf*
 Cb. *mf* *f* *dim.* *mp* *mf*

2

Fl. I. II.
 Ob. I. II.
 C. ing.
 I.
 Clar. in B.
 II. III.
 Clar. bsa.
 I. II.
 Fag.
 III.
 Sar. in C.
 I. II.
 Cor. in F.
 III. IV.
 Timp.
 Gr. tmb.

2

S.
 A.
 T. CORO I.
 B.
 S.
 A.
 T. CORO II.
 B.
 VI. I.
 VI. II.
 Vla.
 Vlc.
 Cb.

und stirbt und kehrt nicht
 die and ne'er come
 und kehrt nicht
 and ne'er come
 und stirbt und kehrt nicht
 die and ne'er come
 and kehrt nicht
 and ne'er come

an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, und kehrt
 one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and ne'er

je - der ist voll - en - det
 all our days are roun - ded

an - dern, denn je - der ist voll - en - det
 one day, for all our days are roun - ded

I. Fl.

II. III.

Ob. I. II.

C. ing.

Ob. bes.

I. Clar. in B.

II. III.

Clar. bas.

I. II. Fag.

III.

Sar. in C.

I. II. Cor. in F.

III. IV.

Timp.

S.

A.

T.

B.

CORO I

S.

A.

T.

B.

CORO II

VI. I.

VI. II.

Via.

Vic.

Cb.

mehr zu-rück.
back a-gain.

nicht mehr zu-rück.
come back a-gain.

Es
Our

gleich ein Tag dem
days here are as

an- dern, denn
one day, for

je- der ist voll- en- det in der
all our days are roun- ded in a

an- dern, denn
one day, for

je- der ist voll- en- det in der
all our days are roun- ded in a

an- dern, denn
one day, for

je- der ist voll- en- det in der
all our

pizz.

arco

arco

4

Fl. I. II. *pp*

Ob. I. II. *sfz*

C. ing. *dim. - p*

Ob. bss. *dim. - p*

I. Clar. in B. *pp*

II. III. *pp*

Clar. bss. *pp*

I. II. Fag. *dim. - p*

III. *dim. - p*

Sar. in C. *con sord. dim. - p senza sord.*

I. II. Cor. in F. *sfz dim. - p*

III. IV. *con sord. sfz dim. - p*

Bar. s. *arco*

Vi. I. *arco pp*

Vi. II. *arco pp*

Vla. *arco pp*

Vcl. *arco pp*

Cb. *arco pp*

Lii - gen? Wir sind nur wie ein Tag, der jung am Mor - - gen war und alt am
false - hoods? We are 'een as a day, that's young at mor - - ning and old at

5

Ob. I. II. *mp* poco rit. Sehr langsam. *Very slow.*

C. ing. *p*

Ob. bss. *p*

Clar. II. III. in B. *p*

Clar. bss. *p*

I. Fag. *p*

II. III. *p*

Sar. in C. *p*

I. II. Cor. in F. *p con sord. pp*

III. IV. *p con sord. pp*

Trbe. I. in C. *p con sord. pp*

Timp. *pp*

Gr. tmb. *pp*

Bar. s. *pp* poco rit. Sehr langsam. *Very slow.*

A - bend ist, und geht und kehrt nicht mehr zu - ruck.
e - ven - tide, de - parts and ne - ver - more re - turns.

Vi. I. *pp*

Vi. II. *pp*

Vla. *pizz. pp*

Vcl. *pizz. pp*

Cb. *pizz. pp*

a tempo

6

Fl. I. II. *p*

Fl. III. *p*

C. ing.

Ob. bss.

I. *p*

Clar. in B.

II. III. *p*

Clar. bas. *f*

I. II.

Fag. III. *f*

a tempo

6

S. *p*
Wir sind nur wie ein Tag, der jung am Mor - - gen war ning und
We are e'en as a day that's young at mor - - gen - ning and

A. *p*

T. *p*
Wir sind nur wie ein Tag, der jung am Mor - - - gen war ning und
We are e'en as a day that's young at mor - - - gen - ning, and

B. *p*
der jung am Mor - - gen war
a day young at that's Mor - young - gen at

S. *p*
Wir sind nur wie ein Tag, der jung am Mor - - - gen war ning und
We are e'en as a day that's young at mor - - ning and old

A. *p*

T. *p*
Wir sind nur wie ein Tag, der jung am
We are e'en as a day that's young at

B. *p*

CORO I.

CORO II.

VI. I. *p*

VI. II. *p*

Vla. *p*

Vic. *arco*
p
arco
p

Cb. *f*

Fl. I. II.
Fl. III.
C. ing.
Ob. bas.
I.
Clar. in B.
II. III.
Clar. bas.
Fag. III.
I. II.
Cor. in F.
III. IV.
Timp.
S.
A.
T. COBO I.
B.
S.
A.
T. COBO II.
B.
VI. I.
VI. II.
Via.
Vlc.
Cs.

alt am A - bend ist und kehrt nicht mehr zu -
old at e - ven - - tide, and comes a - gain no

alt am A - bend ist und kehrt nicht mehr zu -
old at e - ven - - tide, and comes a - gain no

war und alt am A - - bend ist und kehrt nicht mehr zu -
mor ning, old at e - - - ven - tide, and comes a - gain no

alt am A - - bend ist und kehrt nicht mehr zu -
old at e - - - ven - tide, and comes a - gain no

alt am A - bend ist and kehrt nicht mehr zu -
old at e - ven - tide, and comes a - gain no

Mor - - gen war und alt, und alt am A - - bend ist und kehrt nicht
mor - - ning, and old, and old at e - - - ven - tide, and comes a -

senza sord. *f*
senza sord. *f*
senza sord. *f*
tr
pp

rallent. molto Lento.

7

I. II. Fl. III. Ob. I. II. C. ing. Clar. in B. I. II. III. Clar. bss. I. II. III. Fag. Sar. in C. Cor. I. II. in F. Timp.

rallent. molto Lento.

7

Bas. s. S. A. T. B. COHO I. S. A. T. B. COHO II. VI. I. VI. II. Vla. Vlc. Cb.

Da - von ward ei - ner trau - rig, der ein Schwa - cher war, und
 At this re - gard the weak - lings wa - xed sore a - fraid, and

rück. more. rück. more. mehr zu - rück. gain no more.

pizz. p pizz. p pizz. p pizz. p pizz. p

pp

dim. e rallent. molto

a tempo accel. poco a poco

I. Fl.
II. III.
Ob. I. II.
C. Ing.
Ob. bss.
I. Clar. in B.
II. III.
Clar. bss.
I. II. Fag.
III.
Sar. in C.

dim. e rallent. molto

a tempo accel. poco a poco

I. II. Cor. in F.
III. IV. Cor. in F.
V. VI.
I. Trbn. in C.
II. III.
I. II. Trbn. III.
Timp.
Arpa.

dim. e rallent. molto

a tempo accel. poco a poco

Bar. a.
S.
A.
T.
B.
CORO I.
S.
A.
T.
B.
CORO II.

Doch kam ein Sturm und weh te stark und
Then rose a storm with might ty winds and

trun - ken, an gol - de - nen Träu - men trun - ken.
vi - sions, with gold - en vi - sions, vi - sions.

VI. s.
VI. I.
VI. II.
Via.
Vic.
Cb.

Più lento. III. Flöte nimmt Piccolo.

Fl. I. II. III. *cresc.*

Ob. I. II. *cresc.*

C. ing. *cresc.*

Ob. bss. *cresc.*

I. Clar. in B. *cresc.*

II. III. Clar. bss. *cresc.*

I. II. Fag. III. *cresc.*

Sar. in C. *cresc.*

Più lento.

I. II. Cor. in F. *cresc.*

III. IV. Cor. in E. *cresc.*

V. VI. *cresc.*

I. Trbn. in C. *cresc.*

II. III. *cresc.*

I. II. Trbn. III. *cresc.*

Tb. *cresc.*

Timp. *cresc.*

Tamb. picc. *cresc.*

Piatti. *cresc.*

Gr. tmb. *cresc.*

Più lento.

Bar. s. *cresc.*

S. *cresc.*

A. CORO I. *cresc.*

T. *cresc.*

B. *cresc.*

S. CORO II. *cresc.*

A. *cresc.*

T. *cresc.*

B. *cresc.*

blies es um. Und aus dem Sturm die Wahr-heit brüll-te wie ei-ne Kriegs-trom-pe-te:
 laid it low. And out of the storm the voice of truth resound-ed in trum-pet tones:

Vi. I. *molto cresc.*

Vi. II. *molto cresc.*

Via. *molto cresc.*

Vcl. *molto cresc.*

Cb. *molto cresc.*

f cresc.

zurückhaltend *hold back* Sehr langsam. *Very slow.* a tempo **10** sehr ruhig *very quietly*

FL. I. II. *f dim.* *p* nimmt 3te Flöte. *mf*

Picc. *f dim.* *p* *cresc.* *mf cresc.*

Ob. I. II. *f dim.* *p* *cresc.* *mf cresc.*

C. ing. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Ob. bas. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

I. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Clar. in B. *a 2a.* *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

II. III. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Clar. bas. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

I. II. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Fag. III. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

Sar. in C. *f dim.* *p* *cresc.* *mf*

zurückhaltend *hold back* Sehr langsam. *Very slow.* a tempo **10** sehr ruhig *very quietly*

I. II. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

Cor. in F. III. IV. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

I. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

Trbe. in C. II. III. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

I. II. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

III. *f dim.* *p* *pp* *mf* nord.

Timp. *f dim.* *p* *pp* *mf*

Tamb. picc. *f dim.* *p* *pp* *mf*

Gr. tmb. *f dim.* *p* *pp* *mf*

zurückhaltend *hold back* Sehr langsam. *Very slow.* a tempo **10** sehr ruhig *very quietly*

Bar. s. *p* Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn.
"Man, thou art mor-tal and needs must thou die."

S. *p* ver-must die, ver-must die,

A. *p* Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die, ver-must die,
"Man, thou art mor-tal and needs must thou die, die, must

T. *p* Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die, ver-must die,
"Man, thou art mor-tal and needs must thou die, die, must

B. *p* Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die, ver-must die,
"Man, thou art mor-tal and needs must thou die, die, must

S. *p* Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die, ver-must die,
"Man, thou art mor-tal and needs must thou die, die, must

A. *p* Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die, ver-must die,
"Man, thou art mor-tal and needs must thou die, die, must

T. *p* Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die, ver-must die,
"Man, thou art mor-tal and needs must thou die, die, must

B. *p* Du bist ver-gäng-lich und du mußt ver-gehn, ver-must die, ver-must die,
"Man, thou art mor-tal and needs must thou die, die, must

Vl. I. *p*

Vl. II. *p*

Vla. *pizz.* *arco* *p*

Vic. *pizz.* *arco* *p*

Cb. *p*

dim. 11 *rallentando molto* **Tempo I.**

I. Fl. *pp* *pp* *mf dolce*

II. III. Fl. *pp* *pp* *mf dolce*

Ob. I. II. *pp* *pp* *mf dolce*

C. ing. *pp* *pp* *espress.*

Ob. bss. *pp* *pp* *mf dolce*

I. Clar. in B. *pp* *pp* *mf dolce*

II. III. Clar. in B. *pp* *pp* *mf dolce*

Clar. bss. *pp* *pp* *mf dolce*

I. II. Fag. *pp* *pp* *rallentando molto* **Tempo I.** *fp*

III. Fag. *pp* *pp* *fp*

Sar. in C. *pp* *pp* *fp*

I. II. Oor. in F. *pp* *pp* *fp*

III. Oor. in F. *pp* *pp* *senza sor.* *fp*

Timp. *pp*

Gr. tmb. *pp*

dim. 11 *rallentando molto* **Tempo I.**

S. *pp* *ppp* *pp* *pp* *) Es gleicht ein Tag dem
Our days here are as

A. COHO I. *pp* *ppp* *pp* *pp* *) Es gleicht ein Tag dem
Our days here are as

T. COHO I. *pp* *ppp* *pp* *pp* *) Es gleicht ein Tag dem
Our days here are as

B. COHO I. *pp* *ppp* *pp* *pp* *) Es gleicht ein Tag dem
Our days here are as

S. *pp* *ppp* *pp* *pp* *) Es gleicht ein Tag dem
Our days here are as

A. COHO II. *pp* *ppp* *pp* *pp* *) Es gleicht ein Tag dem
Our days here are as

T. COHO II. *pp* *ppp* *pp* *pp* *) Es gleicht ein Tag dem
Our days here are as

B. COHO II. *pp* *ppp* *pp* *pp* *) Es gleicht ein Tag dem
Our days here are as

VI. I. *dim.* *pppp* *pizz.* *arco*

VI. II. *dim.* *pppp* *pizz.* *arco*

Vla. *dim.* *pppp* *pizz.* *arco*

Vcl. *dim.* *pppp* *pizz.* *arco*

Cb. *dim.* *pppp* *pizz.* *arco*

*) Delius modified the harmony of this bar; it may thus be an oversight that the chorus entry is not on the same harmony (Altos D, Tenors A b)

Maestoso molto.

Fl. II. III. Ob. I. II. C. ing. I. Clar. in B. II. III. I. II. Fag. III. Sar. in C. I. II. Cor. in F. III. IV. Cor. in F. V. VI. I. II. Trbe in C. I. II. Trbni III.

Maestoso molto.

Maestoso molto.
cresc. poco a poco

S. an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, nicht
one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and

COBO I.
A. an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, nicht
one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and
T. an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, nicht
one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and
B. an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, nicht
one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and

COBO II.
S. an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, nicht
one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and
A. an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, nicht
one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and
T. an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, nicht
one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and
B. an - dern, denn je - der ist voll - en - det in der Nacht, und stirbt und kehrt nicht mehr zu - rück, nicht
one day, for all our days are roun - ded in a sleep, they die and ne'er come back a - gain, and

Vl. I. Vl. II. Vla. Vlc. Cb.

mf *f* *cresc.*

Ob. I. II. **rall.** **[13] Maestoso.**

C. ing.

I.

Clar. in B.

II. III.

Clar. bas.

I. II.

Fag.

III.

Sax. in C.

I. II.

Cor. in F.

III. IV.

Cor. in F.

V. VI.

I.

Tr. in C.

II. III.

I. II.

Tr. in B.

III.

Tb.

Timp.

Gr. tmb.

S. **rall.** **[13] Maestoso.**

A. I.

T.

B.

S. I.

A. I.

T. I.

B. I.

S. II.

A. II.

T. II.

B. II.

mehr zu rück und kehrt nicht mehr nicht mehr zu rück.
 nehr come back, and nehr come back, come back a - rück.
 gain.

mehr zu rück und kehrt nicht mehr nicht mehr zu rück.
 nehr come back, and nehr come back, come back a - rück.
 gain.

rück und kehrt nicht mehr nicht mehr zu rück.
 gain and nehr come back, come back, come back a - rück.
 gain.

mehr zu rück und kehrt nicht mehr nicht mehr zu rück.
 nehr come back, and nehr come back, come back a - rück.
 gain.

mehr zu rück und kehrt nicht mehr nicht mehr zu rück.
 nehr come back, and nehr come back, come back a - rück.
 gain.

mehr zu rück und kehrt nicht mehr nicht mehr zu rück.
 nehr come back, and nehr come back, come back a - rück.
 gain.

VI. I.

VI. II.

Vla.

Vcl.

Ch.

14

Ob. I. II. *f dim.* *mf* *mp*

C. Ing. *f dim.* *mf* *mp*

Ob. bas. *f dim.* *mf* *mp*

I. *f dim.* *mf* *mp*

Clar. in B. *f dim.* *mf* *mp*

II. III. *f dim.* *mf* *mp*

Clar. bas. *f dim.* *mf* *mp*

I. II. *f dim.* *mf* *mp*

Fag. *f dim.* *mf* *mp*

III. *f dim.* *mf* *mp*

Sar. in C. *f dim.* *mf* *mp*

14

I. II. *f dim.* *mf* *mp*

Cor. in F. *f dim.* *mf* *mp*

III. IV. *f dim.* *mf* *mp*

V. VI. *mf* *mp*

I. *mf dim.* *mp*

Trbn. in C. *mf dim.* *mp*

II. III. *mp*

I. II. *f dim.* *mf* *mp*

Trbn. *f dim.* *mf* *mp*

III. *f dim.* *mf* *mp*

Tb. *f dim.* *mf* *mp*

Timp. *mf dim.* *mp*

Gr. tmb. *mf dim.* *mp* *p*

14

VI. I. *f dim.* *mf* *mp*

VI. II. *f dim.* *mf* *p*

Via. *f dim.* *mf* *mp*

Vlc. *f dim.* *mf* *pizz.* *arco*

Cb. *f dim.* *mf* *pizz.* *arco*

II.

Mit Kraft und Inbrunst. *With vigor and fervor.*

15

Clar. bas. *ff*

I. II. *ff*

Fag. III. *ff*

Sar. in C. *ff*

I. II. *ff*

Cor. in F. *ff*

III. IV. *ff*

Cor. in F. *ff*

V. VI. *ff*

I. *ff*

Trbe. in C. *ff*

II. III. *ff*

I. II. *ff*

Trbnl. III. *ff*

Tb. *ff*

Timp. *ff*

Mit Kraft und Inbrunst. *With vigor and fervor.*

15

S. I. *ff*

S. II. *ff*

A. *ff*

Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal-le-lu - jah, Hal - le-lu - jah, Hal - le-lu - jah, Hal - le-lu - jah,

CORO.

Die Menge. *The Crowd.*

T. I. *ff*

T. II. *ff*

B. *ff*

La il Al-lah il Al-lah il Al-lah, la il Al-lah, la il Al-lah, Al-lah il Al-lah la il Al-lah, Al-lah il Al-lah,

Vi. I. *ff*

Vi. II. *ff*

Vla. *ff*

Vcl. *ff*

cb. *ff*

16

Nach und nach in der Ferne verhallend. *Gradually dying away in the distance.* **rallent.**

Clar. II, III in B.
 Clar. bss.
 I. II. Flg.
 III.
 Sar. in C.
 I. II. Cor. in F.
 III. IV. Cor. in F.
 V. VI.
 I. Trbe. in C.
 II. III.
 I. II. Trbnl.
 III. Tb.

16

Nach und nach in der Ferne verhallend. *Gradually dying away in the distance.* **rallent.**

S. I.
 S. II.
 A.
 CORO.
 T. I.
 T. II.
 B.
 VI. I.
 VI. II.
 Via.
 Vlc.
 Cb.

Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah.
 Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah.
 la il Al - lah, il Al - lah Al - lah.
 Al - lah il Al - lah, il Al - lah Al - lah Al - lah Al - lah.

Più lento. Slower. 17 *Più lento. Slower.*

Ob. I. II.
C. ing.
Ob. bes.
Clar. II.
in B.
Clar. bes.
I. II.
Fag.
III.
Sar. in C.

Più lento. Slower. 17 *Più lento. Slower.*

I. II.
Cor. in E.
III. IV.
Cor. in E.
V. VI.
Trbn. I.
in C.
I. II.
Trbn. III.
Tb.
Timp.

con sord.

Più lento. Slower. 17 *Più lento. Slower.*

Bar. s.
VI. I.
VI. II.
Vla.
Vcl.
Cb.

Und die Gas-sen der Welt sind voll Ge-schrei,
And the high-ways of earth are full of cries,
die Stra-ße der Welt ge-biert Göt-ter und Göt-zen.
The ways of the earth bring forth Gods and i-dols.
Wer ei-ne Wei-le zu-sah wird
Who so a-while re-gard them turns

18

Sehr langsam. a tempo
Very slow.

Ob. I. II.
C. ing.
Ob. bas.
Clar. II III.
in B.
I. II.
Fag.
III.
Sar. in C.

Detailed description: This system contains the musical notation for the woodwind and string sections. The instruments listed are Oboe I and II, Clarinet in G, Oboe Bass, Clarinet II and III in B, Bassoon I and II, and Saxophone in C. The woodwinds have various dynamics such as *mf*, *p*, and *pp*. The saxophone part includes a first ending bracket labeled 'I' and a second ending labeled 'P II.'. The strings are indicated by a 'p' dynamic.

18 Sehr langsam. a tempo.
Very slow. senza sord.

I. II.
Cor. in F.
III. IV.
Cor. in F.
V. VI.
Trba. I.
in C.
I. II.
Trbnl.
III.
Tb.
Timp.

Detailed description: This system contains the musical notation for the brass and percussion sections. The instruments listed are Cornet I and II, Cornet III and IV, Trumpet V and VI, Trombone I, Trumpet II, Trombone III, Tuba, and Timpani. The brass parts feature dynamics like *mf*, *ff*, *cresc.*, *p*, and *pp*. The timpani part is marked *pp*. The instruction 'senza sord.' (without mutes) is present for the brass instruments.

18 Sehr langsam. a tempo
Very slow.

Bar. s.
(sehr nachdenklich)
(very deliberately)

spöt-tisch, er bleibt in seinem Hause und Ruhm und Verehrung sind ihm hohl und nichtig. Die Lebenden wissen, daß sie
from them, and keeps a-part from all men, for fame and its glories seem but i. die nothings. For all who are living know that

Detailed description: This system features the Baritone soloist's part. The lyrics are in German and English. The tempo marking is 'Sehr langsam. a tempo' and 'Very slow.'. The instruction '(sehr nachdenklich) (very deliberately)' is placed above the first few notes.

Vi. I.
Vi. II.
Vla.
Vcl.
Cb.

Detailed description: This system contains the musical notation for the string sections. The instruments listed are Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass. Dynamics include *p*, *pp*, and *cresc.*. The Viola part is marked 'arco'.

C. ing.
Ob. bss.
I. II.
Fag.
III.
Sar. in C.
Cor. V. VI.
in F.
Bar. s.
VI. I.
VI. II.
Via.
Vlc.
Cb.

ster-ben müs-sen, a-ber die To-ten wis-sen nicht das Ge-ring-ste, auch ha-ben sie kei-nen Teil mehr an ir-gend et-was, das un-ter der
Death is com-ing, but at the touch of Death lose knowledge of all things, nor can they have a - ny part in the ways and do-ings of men on the

pp, *dim.*, *mf*, *pp*, *cresc.*, *arco*, *p*

19

I.
Trbs. in C.
II. III.
I. II.
Trbni.
III.
Bar. s.
S.
A.
CORO I.
T.
B.
S.
A.
CORO II.
T.
B.
VI. I.
VI. II.
Via.
Vlc.
Cb.

Son - ne ge-schieht.
earth where they were.

Die Le-ben-den wis-sen, daß sie ster-ben müs-sen, a-ber die To-ten wis-sen nicht das Ge-ring-ste, auch ha-ben sie
For all who are liv-ing know that Death is com-ing, but at the touch of Death lose knowledge of all things, nor can they have

Ah!
Ah!

Die Le-ben-den wis-sen, daß sie ster-ben müs-sen, a-ber die To-ten wis-sen nicht das Ge-ring-ste, auch ha-ben sie
For all who are liv-ing know that Death is com-ing, but at the touch of Death lose knowledge of all things, nor can they have

Ah!
Ah!

pp, *p*, *f*

1. Clarin. B.
 II. III.
 I. II. Fag.
 III.

I. II. Cor. in F.
 III. IV. Cor. in F.
 V. VI.

I. Trbn. in C.
 II. III.
 I. II. Trbn. in B.
 III. Tbn.
 Bar. s.

S.
 A. I.
 T.
 B.

S.
 A. II.
 T.
 B.

VI. I.
 VI. II.
 Via.
 Vlc.
 Cb.

*Da-rum iß dein Brot in Freu - den und
 There-fore eat thy bread in glad - ness and*

kei - nen Teil mehr an ir - gend et - was, das un - ter der Son - ne ge - schieht.
 a - ny part in the ways and doings of men on the earth where they were.

Ah!
 Ah!

Ah!
 Ah!

mf cantabile (singing)

mf cantabile (singing)

20

I. II.
Cor. in F.
III. IV.

Bar. s.

trin - ke mit fröh - li - chem Her - zen den Wein. Ge - nie - Be das Le - ben mit ei - nem Wei - be, das du lieb hast.
lift up thy heart, and re - joice in thy wine, and take to thy - self some woman whom thou lo - vest, and en - joy life.

VI. I.
VI. II.
Via.
Vic.
Cb.

cresc. *f* *dim.* *mp*

rallentando

sostenuto

Fag. III.

Sax in C.

I. II.
Cor. in F.
III. IV.

I.
Trbe. in C.

II. III.

I. II.
Trbni.
III.

Tb.

Arpa.

f *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

rallentando

sostenuto

Bar. s.

Was del - ne Kraft zu tun fin - det, das tu,
What task so e'er be thine, work with a will,

VI. I.
VI. II.
Via.
Vic.
Cb.

f *pizz.* *mf* *pizz.* *pizz.* *pizz.* *pizz.* *mf* *pizz.* *mf*

Più lento.

21

I.
Fl.
II. III.

Ob. I. II.

C. ing.

I.
Clar. in B.
II. III.

Clar. bss.

I. II.
Fag.
III.

Sar. in C.

Cor. III. IV.
in F.

Timp.

Più lento.

21

Bar. s.

denn al - les dies gibt es nicht mehr, dort wo-hin du auf dem We - ge bist.
For none of these things shalt thou know, when thou comest to thy jour - neys end.

VI. I.

VI. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

I.
Fl.
II. III.

III. IV.
Cor. in F.

V. VI.

I.
Trbn. in C.
II. III.

I. II.
Trbni.
III.

Tb.

Timp.

Arpa.

Sopr. p

CORO I.

Die Le - ben - den wis - sen, daß sie ster - ben müs - sen, a - ber die To - ten wis - sen nicht das Ge -
For all who are liv - ing know that Death is com - ing, but at the touch of Death lose know - ledge of

VI. I.

VI. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

22 rallent. Sehr langsam. Very slow.

I. Fl. *sf pp*

II. III. Fl. *sf pp*

C. ing. *pp* *lunga*

Cor. V. VI. in F.

I. Trbn. in C.

II. III. Trbn. I. II. III. Tbn. Timp.

22 *pp*

S. ring-ste. all things. *pp*

A. Die Le-ben-den wis-sen, daß sie ster-ben müs-sen, all who are liv-ing know that Death is com-ing.

T. *pp*

B. *pp* *andrucklos without any expression*

rallent. Sehr langsam. Very slow.

a-ber die To-ten wis-sen nicht das Ge-ring-ste. but at the touch of Death lose knowl-edge of all things. *lunga*

VI. I. *pp* *pppp*

VI. II. *pp* *pppp*

Vla. *pp* *pppp*

Vlc. *pp* *pppp*

Cb. *pp* *pppp*

Moderato.

23

III.

Fl. I. II. *p* *Solo*

Ob. I. II. *p*

C. ing. *p*

Ob. bas. *p*

I. Clar. in B.

II. III. *p*

I. II. Cor. in F.

III. IV. *p*

Arpa. *mp*

Moderato.

23

Bar. s. Die Ge-lieb-te mei-nes Her-zens war ei-ne Blu-me. In-re Bli-ten-blät-ter wa-ren leicht ge-bo-gen, und sie My be-lo-ved whom I cher-ish-ed was like a flow-er, like a flow-er whose fair buds were fold-ed light-ly, and she non div.

VI. I. *p* *mf* *p*

VI. II. *p* *mf* *p*

Vla. *p* *mf* *p*

Vlc. *p* *mf* *p*

Cb. *p* *mf* *p*

Fl. I. II.
Ob. I. II.
C. ing.
I.
Clar. in B.
II. III.
Fag. II. III.
I. II.
Cor. in F.
III. IV.
Arpa.
Bar. s.
VI. I.
VI. II.
Vla.
Vlc.
Cb.

öff - ne - ten sich den Be - geh - renden. In ih - ren Blü - ten - blät - tern wohn - te die
o - pend'her heart at the call of Love. A - mong her fra - grant blos - soms Love had his

24

Fl. I. II.
Ob. I. II.
C. ing.
Clar. I.
in B.
Fag. II. III.
I. II.
Cor. in F.
III. IV.
Arpa.
Bar. s.
S.
A.
T.
B.
COBOL
VI. I.
VI. II.
Vla.
Vlc.
Cb.

Lie - be, und sie schenk - te sie den Dur - sti - gen. In ih - ren Blü - ten - blät - tern wohn - te die
dwel - ling and to all who longed her love she gave. A - mong her fra - grant blos - soms Love had his

25

rallentando

Più lento.

I. FL.
II. III.
Ob. I. II.
C. ing.
Ob. bas.
I. Clar. in B.
II. III.
Clar. bas.
I. II. Fag.
III.

rallentando

Più lento.

I. II. Cor. in F.
III. IV. Cor. in F.
V. VI.
I. Trbe. in C.
II. III.
I. II. Trbni.
III.
Tb.
Timp.
Arpa.

rallentando

Più lento.

Bar. s.
S.
A.
T. CORO.
B.

cresc. - - - f ff
wohn - - - te die Lie - - - be.
Love had his dwel - - - ling.

Ich prei - se sie mehr denn al - le Frau - en, die
I praise her a - bove all o - ther women who are

VI. I.
VI. II.
Via.
Vic.
Cb.

26

Ob. I. II. *mf*

C. ing. *cresc.* *dim.*

I. Clar. in B. *cresc.* *dim.*

II. III. *cresc.* *dim.*

Clar. bas. *mp* *mf*

I. II. Fag. III. *mf*

I. II. Cor. in F. *cresc.* *mf sord.* *sord.*

III. IV. *cresc.* *sord.* *sord.*

Arpa.

26

Bar. s. *mf* *cresc.* *dim.*

arm im Be-sit-zen und dar-um arm im Schen-ken sind. Wä-re die Welt nicht die Stät-te der Heuch-ler, und wä-ren die
 poor in their be-ing, and so are poor in giv-ing too. Were not the world the a-bode of dis-semb-lers and were not men's

VI. I. *cresc.* *dim.*

VI. II. *cresc.* *dim.*

Vla. *cresc.* *dim.*

Vlc. *cresc.* *dim.*

Cb. *cresc.* *dim.*

27

Più tranquillo.

Fl. I. II. III. *f* *dim.*

Ob. I. II. *p*

C. ing. *p*

I. Clar. in B. *p*

II. III. *p*

Clar. bas. *cresc.* *f*

I. II. Fag. III. *cresc.* *f*

Sar. in C. *cresc.* *f*

I. II. Cor. in F. *p* *cresc.* *f* *senza sord.*

III. IV. *p* *cresc.* *f* *senza sord.*

Tybe. I. in C. *f*

Arpa.

27

Più tranquillo.

Bar. s. *f* *dim.*

Her-zen nicht un-keusch, so wür-den al-le mei-ne Ge-lieb-te mit mir prei-sen. Sie gab sich
 hearts so im-pure, then all the world would join me in prai-sing my be-lov-ed. She gave to

VI. I. *cresc.* *dim.* *p*

VI. II. *cresc.* *dim.* *p*

Vla. *cresc.* *dim.* *p*

Vlc. *cresc.* *dim.* *p*

Cb. *cresc.* *dim.* *p*

noch langsamer still slower a tempo 28

Fl. I.

Ob. I.

C. Ing.

Clar. I. in B.

Cor. I. II. in F.

Cel.

Arpa.

noch langsamer still slower a tempo 28

Bar. s.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Vcllo.

Cb.

Vie - len und blieb doch rein und keusch wie die Blu - me. Die Ge - lieb - te mei - nes
 ma - ry and yet was chaste and pure as a flow - er. My be - lov - ed whom I

verhallend bis zum Schluß dying away to the end

Fl. I.

Ob. I. II.

C. Ing.

Ob. bes.

I. Clar. in B.

II. III.

I. II. Fag.

III.

Cor. I. II. in F.

Timp.

Cel.

verhallend bis zum Schluß dying away to the end

Bar. s.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Vcllo.

Cb.

Her - zens war ei - ne Blu - me. cher - ished was like a flow - er.

IV.

29 Mit Nachdruck. With Energy.

Ziemlich langsam. Rather slower.

Clar. bas. *p p cresc. f*

I. II. Cor. in F *f p f*

III. IV. Cor. in F *p f*

V. VI. *f p p cresc. f p*

I. Trbn. in C *f sfz cresc. f*

II. III. *f sfz p cresc. f p*

I. II. Trbn. *p cresc. f p*

III. Tbn. *p cresc. f*

Timp. *f*

Arpa. *f*

29 Mit Nachdruck. With Energy.

Ziemlich langsam. Rather slower.

Sopr. s. *f*

Ich prei-se den Mann, der die Welt liebt und sie den-noch las-sen kann. Er ist von ei-ner un-sicht-ba-ren Kro-ne ge -krönt.
 I hon-our the man who can love life, yet with- out base fear can die. He has attained the heights and won the crown of life. —

S. *f* Ge-The

A. *f* The

T. *f* Ge-The

B. *f* The

VI. I. *f*

VI. II. *f*

Vla. *f*

Vle. *f* *plac.* *arco* *f* *p*

Cb. *f* *plac.* *f* *p*

30

Langsamer und mehr feierlich. *Slower and more solemnly.*

Fl. I.
Ob. I.
C. ing.
Ob. bes.
Clar. II, III. in B.
Clar. bes.
I. II. Fag.
III.
Sar. in C.

30

Langsamer und mehr feierlich. *Slower and more solemnly.*

I. II. Cor. in F.
III. IV. Cor. in F.
V. VI.
I. Trbe. in C.
II. III.
I. II. Trbnl.
III. Tb.
Timp.

30

Langsamer und mehr feierlich. *Slower and more solemnly.*

Sopr. s.
S.
A.
T. COBO.
B.
VI. I.
VI. II.
Via.
Vlc.
Cb.

Ich prei - se den Mann, der ein - sam stirbt und oh - ne zu kla - gen.
I hon - our the man who dies a - lone and makes no la - men - ta - tion.

krönt.
crown!
krönt.
crown!

31

Fl. I.
Ob. I.
I. II.
Cor. in F.
III. IV.

Sopr. s.

Sein Geist wird wie auf ei-nem Ber-ge sein, der sich ei-nem Thro-ne gleich aus der E-be-ne
His soul has as-cen-ded to the moun-tain top, that is like a throne which tow-ers a-bove the great

VI. I.
VI. II.
Via.
Vcl.
Cb.

32 Langsamer. (♩ = ♩ von früher) **Molto tranquillo.**
Slower: (♩ = ♩ preceding)

I.
Fl.
II. III.

Ob. I. II.

C. ing.

I.
Clar. in B.

II. III.

Clar. bas.

I. II.
Fag.
III.

32 Langsamer. (♩ = ♩ von früher) **Molto tranquillo.**
Slower: (♩ = ♩ preceding)

I. II.
Cor. in F.
III. IV.

I. II.
Tröni.
III.
Tb.

Sopr. s.

hebt, die wei-tet sich still zu sei-nen Fü-ßen. Die Son-ne neigt sich und der A-bend brei-tet sei-ne Hän-de
plains, that roll far a-way in-to the dis-tance. The sun goes down — and the evening spreads its hands in-blee-sing

VI. I.
VI. II.
Via.
Vcl.
Cb.

33

Fl. I. *pp*

Ob.

C. Ing. *pp*

I. Clar. in B. *pp*

II. *pp*

I. II. Fag. *pp*

III. *pp*

I. II. Cor. in F. *pp* *pppp* *pp*

Sopr. s. *pp*

seg - nend aus. Er schenkt den Frie - den. Und langsam steigt die Nacht, die al - les löst und löscht, die Nacht, die uns mit
 the world, be - stow - ing peace. And so creeps on the night that whelms and quen - ches all, the night that binds our

Vi. I. *pp*

Vi. II. *pp*

Via. *pp*

Vic. *pp*

Cb. *pp*

noch langsamer still slower

34

Fl. I. *pp*

Ob. I. *pp*

C. Ing. *pp*

I. Clar. in B. *pp*

II. III. *pp*

Clar. bss. *pp*

I. II. Fag. *pp*

III. *pp*

Sar. in C. *pp*

I. II. Cor. in F. *pp* *pp* *pp* *pp*

III. IV. *pp* *pp* *pp* *pp*

Timp. *pp*

noch langsamer still slower

34

Sopr. s. *pppp*

schwarzem Tuch die Au - gen bin - det in lan - gem Schlaf, traum - lo - ser Schlaf, der du ein Traum - des To - des.
 eyes with cloths of darkness binds them in long and dreamless sleep, dreamless sleep thou that art death's twin bro - ther.

S. *pppp*

A. *pppp*

T. *pppp*

B. *pppp*

Vi. I. *pppp*

Vi. II. *pppp*

Via. *pppp*

Vic. *pppp*

Cb. *pppp*

Nicht ganz so langsam, aber sehr ruhig.
 Not quite so slow but very quietly.

Fl. I. *p mp* *cresc. poco*

Fl. II. III. *mp* *cresc. poco*

Ob. I. II. *pp* *p* *cresc. poco*

Cl. in G. *p*

Ob. bes. *p*

Cl. in B. I. *hervortretend* *mf*

Cl. in B. *p*

Fag. I. II. *pp cresc. poco*

Tromb. III. in C. *p*

Cor. in F. II. *p*

Tromb. V. *p*

Tromb. I. II. in C. *p*

Tromb. III. *p*

Timp. *p*

Nicht ganz so langsam, aber sehr ruhig.
 Not quite so slow but very quietly

Sopr. a. *cresc. poco*

Und der Geist des Man - nes spricht nur noch dies Ei - ne, „Euch al - le lieb - te ich“ Und die Stimmen der Na - tur ant - worten.
 And the pas - sing spi - rit sings but this on - ly: "Fare well, I loved ye all!" And the voi - ces of na - ture ans - wer him

VI. I. *cresc. poco* *p*

VI. II. *cresc. poco* *p*

VIa. *cresc. poco* *p*

VIc. *cresc. poco* *p*

Cb. *cresc. poco*

35

Sehr langsam.
Very slow.

lunga

I. Fl. *mf cresc.* *f* *pp*

II. Fl. *mf cresc.* *f* *pp*

Ob. III. *mf cresc.* *f* *pp*

C. iug. *mf* *pp*

Ob. bas. *pp*

I. Clar. in B. *mf*

II. Clar. in B. *mf* *pppp*

I. II. Fag. *pp*

III. Fag. *pp*

Sar. in C. *p cresc.* *mf* *pp*

35

Sehr langsam.
Very slow.

lunga

I. II. Cor. in F. *mf* *pppp*

III. IV. Cor. in F. *mf* *pppp*

I. II. Trbn. in C. *mf*

I. II. Trbn. *mf*

III. Trbn. *mf*

Timp. *mf*

35

Sehr langsam.
Very slow.

pppp
lunga

Sopr. a. *pppp* *lunga*

S. *p cresc. poco* *mf* *p dim. poco a poco mp*

A. *p cresc. poco* *mf* *p dim. poco a poco mp*

T. *p cresc. poco* *mf* *p dim. poco a poco mp*

B. *p cresc. poco* *mf* *p dim. poco a poco mp*

VI. I. *cresc. poco* *mf* *p dim. poco a poco mp* *p* *pp*

VI. II. *cresc. poco* *mf* *p dim. poco a poco mp* *p* *pp*

Vla. *cresc. poco* *mf* *p dim. poco a poco mp* *p* *pp*

Vic. *cresc. poco* *mf* *p dim. poco a poco mp* *p* *pp*

Cb. *cresc. poco* *mf* *pizz.* *p arco* *pp*

Und seine trun-kene See-le ver-sinkt in dem, wo-her sie ge-kom-men.
And so the star of his life sinks down in the darkness whence it had ri-sen.

"Du un-ser Bru-der!"
"Thou art our bro-ther!"

"Du un-ser Bru-der!"
"Thou art our bro-ther!"

"Du un-ser Bru-der!"
"Thou art our bro-ther!"

"Du un-ser Bru-der!"
"Thou art our bro-ther!"

"Du un-ser Bru-der!"
"Thou art our bro-ther!"

"Du un-ser Bru-der!"
"Thou art our bro-ther!"

V.

36
Sehr langsam.
Very slow.

I. Fl. *ppp*

II. Fl. *ppp*

Fag. I. *ppp*

Celesta. *ppp*

36
Sehr langsam.
Very slow.

Bar. s.

VI. I. *ppp*

VI. II. *ppp*

Vla. *ppp*

Vcl. *ppp*

Cb. *ppp*

Noch liegt Schnee auf den Häuptern der
The snow lingers yet on the

37

Sehr ruhig, doch etwas schneller.
Very quietly but rather quicker.

Fag. I. II. *pp*

Arpa.

Bar. s.

Ber - ge, mountains, doch un - ten in den Tä - lern ist es schon ein Drän - gen in den Bäu - men und Stäu - den.
but yon - der in the val - leys the buds are break - ing on the trees and hed - ges.

VI. I. *pp*

VI. II. *pp*

Vla. *pp*

Vcl. *pp*

Cb. *pp*

Schneller.
Rather quicker.

Fl. I. II. *pp*

Picc. *pp* nimmt 3. Flöte take 3rd Flute

Ob. I. II. *pp*

C. ing. *pp*

Clar. in B. I. II. *pp*

Clar. bss. *pp*

Fag. I. II. *pp*

Sar. in C. *pp*

p

Cor. I. II. in F. *pp*

Cel. *p*

Arpa. *p*

Schneller.
Rather quicker.

Sopr. a.

Gelb sind die Weiden-ru - ten und rot die Man - del-bäu-me. Die klei-nen Keh-len der Vö - gel sind
 Gold - en the wil-lowbran-ches and red the al - mond blossoms. The lit-tle falthroat-ed birds have al -

VI. I. *p*

VI. II. *p*

Vla. *p*

Vlc. *p*

Cb. *pp*

38

I. *p*

Fl.

II. III. *p*

Ob. I. II. *p*

C. Ing. *p*

I.

Clar. in B.

II. III.

Clar. bss.

Fag. I.

Sar. in C.

38

Cel.

Arpa.

38

Sopr. s.

an - ge - tan, sie lár - men und kón - nen sich nicht las - sen vor neu - er Lust, sie sin - gen ein
rea - dy be - gun their sin - ging. But heark - en, they can - not cease, for ve - ry joy, from singing a

Vi. I.

Vi. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

I. Fl.

II. III.

Ob. I. II.

C. Ing.

I. Clar. in B.

II. III.

Clar. bss.

I. II. Fag. III.

Sar. in C.

I. Tbe. in C.

II. III.

I. II. Trbn. III. Tb.

Trgl.

Cel.

Arpa.

Sopr. s.

Lied, das heißt Früh ling. song whose name is Spring time.

S.

S.

A. C. O. R. O.

A.

VI. I.

VI. II.

Via.

Vic.

Cb.

cresc.

pp

f

ff

S. ff

T. ff

B. ff

ff

39

Langsamer und ruhiger. Fast $\text{♩} = \text{♩}$ von früher.
Slower and Quieter. Almost $\text{♩} = \text{♩}$ of preceding.

I. Fl.
II. Fl.
III. Fl.
Ob. I. II.
C. Ing.
I. Clar. in B.
II. III. Clar. in B.
Clar. bas.
I. II. Fag.
III. Fag.
Sar. in C.

3. Fl. nimmt Picc.
3rd Fl. takes the Picc.

pp

39

Langsamer und ruhiger. Fast $\text{♩} = \text{♩}$ von früher.
Slower and Quieter. Almost $\text{♩} = \text{♩}$ of preceding

I. II. Cor. in F.
III. IV. Cor. in F.
I. Trbe. in C.
II. III. Trbe. in C.
I. II. Trbnl.
III. Trbnl.
Tvgl.
Cel.
Arpa.

con sord.
pp

39

Langsamer und ruhiger. Fast $\text{♩} = \text{♩}$ von früher.
Slower and Quieter. Almost $\text{♩} = \text{♩}$ of preceding.

Bar. s.
S.
A. C O R O.
T.
B.
VI. I.
VI. II.
Vla.
Vlc.
Cb.

Die dich - ten Wäl - der sind voll kü - her Ver - schwie - gen - heit,
The woods and for - ests are full of coolness and si - lence,

Früh - ling! time!
spring - time!

pp

40

Fl. I. II. *1. p*

Picc. *nimmt 3. Flöte take Flute 3*

Ob. I. *pp*

C. ing. *p*

Ob. bss. *pp*

I. *p*

Clar. in B. *p*

II. III. *p*

Clar. bss. *pp*

I. II. *pp*

Fag. *pp*

III. *pp*

Sar. in C. *pp*

40

I. II. *sord.*

Cor. in F. *con sord.*

III. IV. *pp*

Cor. in F. *pp*

V. VI. *pp*

Cel. *mp*

Arpa. *mp*

40

Bar. s. *und sil - bern umschwätzen ih - re Rän - der die klei - nen Flüs - se.*
and sil - - vry brooklets Pratt the round their bor - ders.

S. *Die dich - ten Wäl - der sind voll Verschwiegenheit.*
The woods and for - ests are full of si - lence.

A. *Die dich - ten Wäl - der sind voll Verschwiegenheit.*
The woods and for - ests are full of si - lence.

T. *Die dich - ten Wäl - der sind voll Verschwiegenheit.*
The woods and for - ests are full of si - lence.

B. *Die dich - ten Wäl - der sind voll Verschwiegenheit.*
The woods and for - ests are full of si - lence.

Vi. I. *pp*

Vi. II. *pp*

Vla. *pp*

Vic. *pp*

Cb. *pp* *pizz.* *arco*

Fl. I. II.
 Ob. I.
 I.
 Clar. in B.
 II. III.
 Clar. bes.
 I. II.
 Fag.
 III.
 Sar. in C.

I. II.
 Cor. in F.
 III. IV.
 Cor. in F.
 V. VI.
 Timp.

Bar. s.
 S.
 C.
 T.
 B.

Das gel-be Ge - tre - i - de war - tet träch - tig auf die Sen - se, denn reif sein heißt ster - - ben.
 The gold - en corn - a - waits the hand - of the reap - er, for ripe - ness bids death - - come.

Reif sein heißt ster - ben,
 Ripe-ness bids death - come,

Reif sein heißt ster - ben,
 Ripe-ness bids death - come,

Vi. I.
 VI. II.
 Via.
 Vlc.
 Cb.

41

Fl. I. II.

Ob. I.

C. Ing.

I.

Clar. in B.

II. III.

Clar. bas.

Fag. III.

Sax. in C.

41

I. II.

Cor. in F.

III. IV.

Cor. in F.

V. VI.

I.

Trbe. in C.

II. III.

I. II.

Trbnl.

III.

Tb.

Timp.

Arpa.

41

Bar. s.

Un - end - li-cher Kreis - lauf, — al - ler Din - ge e - wi-ge Wie-der-kehr.

E - ter - nal re - new - ing, — ev - ery-thing on earth — will re - turn a - gain.

S.

ster - ben.

death come.

A.

ster - ben.

death come.

T.

B.

Al-ler Din - ge e - wi-ge Wie - der-kehr,

Ev-ery-thing on earth will re - turn a - gain,

Al-ler Din - ge e - wi-ge Wie - der-kehr,

Ev-ery-thing on earth will re - turn a - gain,

VI. I.

VI. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

42

rall.

a tempo (nicht schleppend)
Molto tranquillo (not dragging)

Fl. I. II. Solo. *p*
 Ob. I. II. *p*
 C. ing. *p*
 Ob. bas. *p*
 Clar. I. in B. Kuckuck. Kuckoo. *mf* *f*
 Clar. bas. *p*
 Fag. III. *f* *dim.* *p*

42

rall.

a tempo (nicht schleppend)
Molto tranquillo (not dragging)

I. II. *f* *dim.* *pp*
 Cor. in F. *f* *dim.* *pp*
 III. IV. *f* *dim.* *pp*
 Cor. in F. *f* *dim.* *pp*
 V. VI. *f* *dim.* *pp*
 I. *f* *dim.* *p*
 Trbe. in C. *f* *dim.* *p*
 II. III. *f* *dim.* *p*
 I. II. *f* *dim.* *p*
 Trbn. *f* *dim.* *p*
 III. *f* *dim.* *p*
 Tb. *f* *dim.* *p*
 Camp. *f*
 Arpa. *f* *mf*

42

rall.

a tempo (nicht schleppend)
Molto tranquillo (not dragging)

Sopr. a. Früh - ling, - ling,
Spring - time, - time,
Bar. a. Früh - ling, - ling,
Spring - time, - time,
S. e - wi - ge Wie - der - keh - Früh - ling,
ey - er re - turn a - gain. Spring - time,
A. Früh - ling,
T. Früh - ling,
B. e - wi - ge Wie - der - keh - Früh - ling,
ey - er re - turn a - gain. Spring - time,
Früh - ling,
Spring - time,

Vi. I. *f* *dim.* *p* *pp*
 Vi. II. *f* *dim.* *p* *pp*
 Vla. *f* *dim.* *p* *p*
 Vlc. *f* *dim.* *p* *p*
 Cb. *ff* *dim.* *p*

Fl. I. II.
Picc.
Ob. I. II.
C. ing.
Ob. bas.
I.
Clar. in B.
II. III.
Clar. bss.
I. II.
Fag.
III.
Sar. in C.

I. II.
Cor. in F.
III. IV.
Cor. in E.
V. VI.
I. II.
Trbn.
III.
Tb.
Camp.
Cel.
Arpa.

Sopr. s.
Bar. s.
S.
A.
T.
B.
VI. I.
VI. II.
Vla.
Vlc.
Cb.

Som - - - mer,
Sum - - - mer,
Herbst und Win - ter
Fall and Win - ter

Molto tranquillo.

Fl. I. II.
 Picc.
 Ob. I. II. Solo. *bd bd bd bd bd*
 C. ing.
 Ob. bas. *mf*
 I. *mf* Kuckuck. Kuckoo.
 II. in B.
 III. in B.
 Clar. bas.
 I. II. *mf*
 Fag. III. *mf*
 Sar. in C. *mf* *p*

Molto tranquillo.

I. II. *sord.*
 Cor. in F. *sord.*
 III. IV. *mf*
 Cor. in F. *mf*
 V. VI. *mf*
 Cel. *f*
 Arpa. *mf*

Molto tranquillo.

Sopr. a. *mf*
 Bar. a. *mf*
 S. *mf*
 A. *mf*
 T. *mf*
 B. *mf*
 VI. I. *mf* *p*
 V. II. *mf* *p*
 Vla. *mf* *p*
 Vcl. *mf* *p*
 Ch. *mf* *p*

und wie - der Früh - ling,
 and then - comes Spring - time,
 und wie - der Früh - ling,
 and then - comes Spring - time,

Herbst - und Win - ter, und
 Fall - and Win - ter, and
 Herbst - und Win - ter, und
 Fall - and Win - ter, and

44

Fl. I. II.
Picc.
Ob. I. II.
C. Ing.
Ob. bas.
I.
Clar. in B.
II. III.
Clar. bas.
I. II.
Fag.
III.
Sar. in C.

44

I. II.
Cor. in F.
III. IV.
Cor. in F.
V. VI.
I.
Trbn. in C.
II. III.
I. II.
Trbnl.
III.
Tb.
Timp.

Col.
Arpa.

Sopr. s.
Bar. s.

S.
A.
T.
B.

COE O.

crusc.
wie - der Früh - ling, und wie - der Früh
then comes Spring - time, and then new Spring - - ling.
time.

crusc.
wie - der Früh - ling, und wie - der Früh
then comes Spring - time, and then new Spring - - ling.
time.

crusc.
wie - der Früh - ling, und wie - der Früh
then comes Spring - time, and then new Spring - - ling.
time.

crusc.
wie - der Früh - ling, und wie - der Früh
then comes Spring - time, and then new Spring - - ling.
time.

VI. I.
VI. II.
Via.
Vio.
Cb.

Früh
Spring - -
Früh
Spring - -

Fl. I. II.
Picc.
Ob. I. II.
C. ing.
Ob. bss.
I.
Clar. in B.
II. III.
Clar. bss.
I. II.
Fag.
III.
Sar. in C.

45

I. II.
Cor. in F.
III. IV.
Cor. in F.
V. VI.
I.
Trbn. in C.
II. III.
I. II.
Trbn. I.
III.
Tb.
Timp.
Camp.
Cel.
Arpa.

45

Sopr. s.
Bar. s.
S.
A.
T.
B.

CORO

Früh
Spring

ling!
time!

VI. I.
vi II.
Vla.
Vle.
Cb.

arco

Fl. I.

Picc.

Ob. I.

C. ing.

I.

Clar. in B.

II. III.

Fag. II. III.

Sar. in C.

I. II.

Cor. in F.

III.

Cor. in F.

V. VI.

I.

Trb. in C.

II. III.

Hörner in weiter Entfernung
(Horns outside)
(draussen)

(V. VI. im Orchester)
(In the orchestra)

Trompeten in weiter Entfernung
(Trumpets outside)
(draussen)

Timp.

Camp.

Celesta.

Arpa.

Vi. I.

Vi. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

dim. al fine.

Fl. I. *dim.* *pppp*

Picc. *dim.*

Ob. I. *dim.*

I. *dim.* *pppp*

Clar. in B. II. *pppp*

Fag. II. III.

Sax. in C.

I. II. *p*

Cor. in F. III. *p*

Cor. in F. V. VI. *dim.*

I. *p*

Trbe. in C. II. III. *(sehr entfernt) (In the for distance) p*

Timp. *dim.* *pp*

Camp. *dim.*

Celesta. *dim.* *p* *pp*

Arpa. *dim.* *p* *pp*

dim. al fine

Vi. I. *dim.* *pppp*

Vi. II. *dim.* *pppp*

Vla. *dim.* *pppp*

Vlc. *dim.* *pppp*

Cb. *dim.* *pppp*